

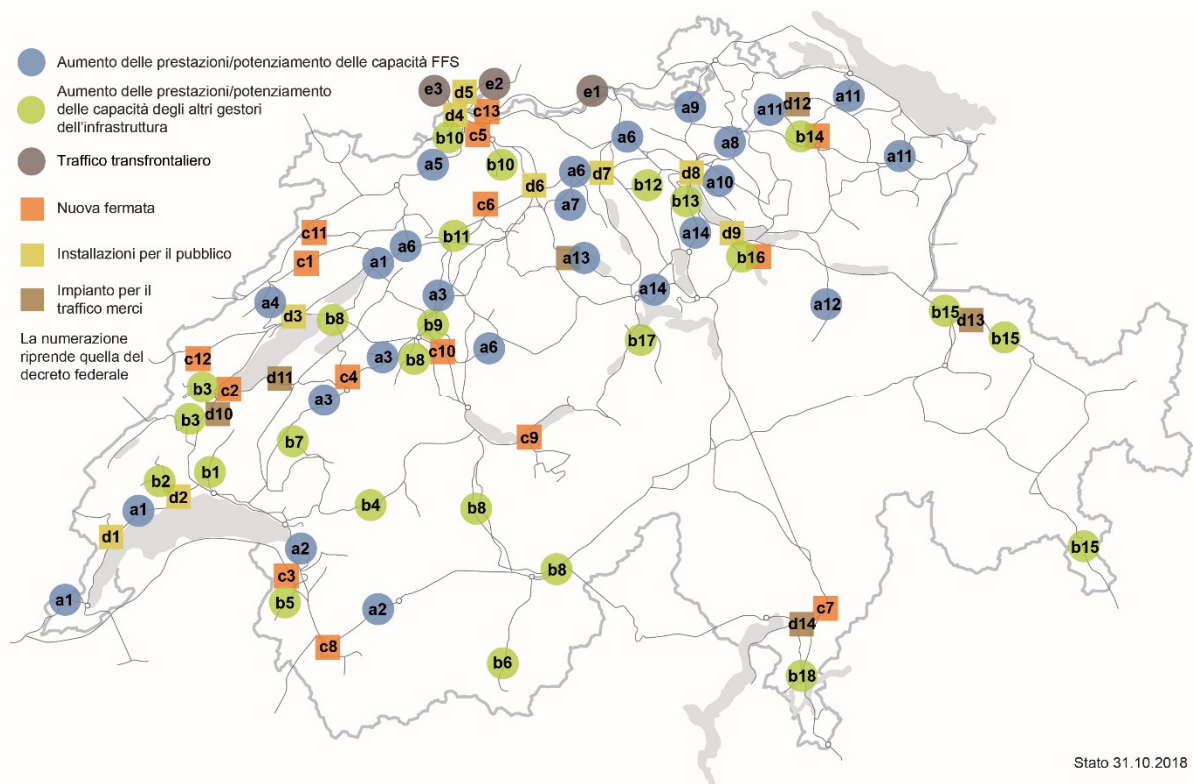


Scheda informativa

Stato 31 ottobre 2018

Fase di ampliamento 2035: progetti e benefici

Per la fase di ampliamento 2035 dell'infrastruttura ferroviaria (FA 2035) il Consiglio federale propone la realizzazione delle seguenti misure, per un investimento complessivo di circa 11,9 miliardi di franchi.



Nota

La cartina può essere scaricata in formato pdf da www.bav.admin.ch/fase2035.



a) Misure sulla rete delle Ferrovie federali svizzere (FFS)		
	Misure¹	Offerta possibile²
a1	La Plaine–Ginevra–Losanna–Bienne: aumento delle prestazioni e potenziamento delle capacità	Versante sud del Giura: potenziamento della capacità grazie all'impiego di treni a due piani e all'introduzione di un terzo collegamento orario a lunga distanza da Bienne a Ginevra attraverso il passante di Bussigny, che garantisce anche il collegamento diretto tra Basilea e Ginevra. L'aumento dei posti a sedere permette miglioramenti dell'offerta anche sui tratti Bienne–Olten–Zurigo e Zurigo–Winterthur–Svizzera orientale. Arco lemanico: quattro coppie di treni all'ora sia nel traffico InterCity/InterRegio (IC/IR) sia in quello RegioExpress sull'intera tratta Ginevra–Losanna grazie all'aumento della frequenza dei treni RE sul tratto Nyon–Losanna. Regione di Ginevra: treni più lunghi (220 m) tra Coppet e Annemasse grazie al prolungamento dei marciapiedi e introduzione della cadenza quartoraria tra Ginevra e La Plaine.
a2	Losanna–Briga: potenziamento delle capacità	Nel traffico viaggiatori, offerta intensificata tra Losanna e Martigny: cadenza semioraria del RegioExpress tra Losanna e St. Maurice tutto il giorno e prolungamento fino a Sion nelle ore di punta; cadenza quartoraria del RegioExpress tra Losanna e Villeneuve nelle ore di punta. Traffico merci: tempi di percorrenza ridotti tra Losanna e Sion grazie a una traccia per il traffico rapido.
a3	Losanna–Berna: potenziamento delle capacità	Traffico merci: una traccia rapida supplementare ogni ora tra Losanna e Berna. Traffico viaggiatori: cadenza semioraria del RegioExpress Friburgo–Berna e circolazione con orario sfalsato di circa 15 minuti rispetto all'IC. Nelle ore di punta introduzione della cadenza quartoraria per i treni suburbani Friburgo–Avry.
a4	Berna–Neuchâtel–Le Locle: potenziamento delle capacità e accelerazione	Offerta intensificata tra Neuchâtel e La Chaux-de-Fonds o Le Locle; cadenza semioraria del RegioExpress tra Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds e Le Locle tutto il giorno, con tempi di percorrenza ridotti a 21 minuti (anziché gli attuali 27 min.) tra Neuchâtel e La Chaux-de-Fonds; inoltre, per l'intera giornata un treno regionale a cadenza semioraria sul tratto Neuchâtel–La Chaux-de-Fonds. A tale scopo viene realizzata una modernizzazione della tratta da risanare, con soppressione del binario di regresso a Chambrelieu.
a5	Delsberg–Basilea: potenziamento delle capacità	Cadenza quartoraria dei treni suburbani (S-Bahn) tra Basilea FFS e Aesch; collegamenti più frequenti tra Basilea e Delémont; cadenza semioraria sistematizzata nel traffico a lunga distanza Basilea–Delémont–Bienne.
a6	Bienne–Zurigo e Berna–Zurigo: aumento delle prestazioni e potenziamento delle capacità	Traffico viaggiatori: cadenza semioraria dell'IC Bienne–Olten–Zurigo; cadenza quartoraria dell'IC Berna–Zurigo tutto il giorno; treno RE supplementare ogni mezz'ora sulla tratta Soletta–Aarau–Zurigo; introduzione della cadenza quartoraria dei collegamenti Aarau–Wettingen, Brugg–Zurigo, Aarau–Lenzburg–Zurigo e Lenzburg–Wohlen e della cadenza semioraria dell'IR Basilea–Aarau–Zurigo; soppressione dell'IR

¹ Fonte: decreto federale concernente la fase di ampliamento 2035 dell'infrastruttura ferroviaria, stato 31.10.2018. Nella cartina non sono considerati gli investimenti puntuali.

² Fonte: messaggio concernente la fase di ampliamento 2035 (FA 2035). Sono riservati eventuali adeguamenti dovuti all'evoluzione futura del fabbisogno. Nell'elenco sono riportati i miglioramenti dell'offerta consentiti dalla fase di ampliamento 2035 rispetto alla fase di ampliamento 2025.



		Basilea–Olten–Zofingen e integrazione nell’offerta IR Basilea–Aarau–Zurigo del collegamento RegioExpress Aarau–Zurigo a cadenza oraria. Traffico merci: eliminazione delle limitazioni nella disponibilità di tracce nelle ore di punta del traffico viaggiatori; traccia supplementare per il traffico rapido tra Basilea, Olten e Berna
a7	Zofingen–Lenzburg: potenziamento delle capacità	Disponibilità delle necessarie capacità nel traffico merci e cadenza semioraria tutto il giorno nel traffico regionale grazie all’aumento della capacità di tracce tra Zofingen, Suhr e Lenzburg
a8	Zurigo–Winterthur–Stein am Rhein e Tösstal: potenziamento della capacità e accelerazione	Maggiore offerta nel traffico viaggiatori: otto treni all’ora nel traffico a lunga distanza da Zurigo verso la Svizzera orientale (quattro diretti in Turgovia e quattro a San Gallo); offerta intensificata nel traffico suburbano (S-Bahn) tra Zurigo e Winterthur; tempi di percorrenza ridotti grazie alla galleria di Brütten; offerta potenziata nel corridoio Zurigo–Uster–Wetzikon e sulla sponda destra del lago di Zurigo. Traffico merci: aumento della capacità di tracce sulla tratta Limmattal Smistamento–Winterthur nelle ore di punta del traffico viaggiatori e miglioramento della qualità
a9	Zurigo–Bülach–Sciaffusa: potenziamento delle capacità	
a10	Zurigo Stadelhofen–Oberland zurighese e sponda destra del lago di Zurigo: potenziamento delle capacità	
a11	Winterthur–Costanza, Winterthur–Romanshorn e Winterthur–San Gallo–St. Margrethen: potenziamento delle capacità e accelerazione	Treno supplementare a cadenza oraria tra Weinfelden e Costanza; riduzione del tempo di percorrenza tra Zurigo e San Gallo
a12	Ziegelbrücke–Linthal: potenziamento delle capacità	Cadenza semioraria tra Schwanden e Linthal; nella regione di Glarona: introduzione della cadenza semioraria sistematizzata nel traffico regionale
a13	Olten–Lucerna: potenziamento delle capacità	Cadenza quartoraria tutto il giorno tra Olten e Zofingen
a14	Lucerna–Zugo–Zurigo: potenziamento della capacità e accelerazione	Intensificazione dell’offerta tra Zurigo, Zugo e Lucerna; riduzione del tempo di percorrenza tra Zurigo e Zugo grazie alla galleria di base dello Zimmerberg II; quattro coppie di treni all’ora tra Zurigo e Lucerna; da Rotkreuz due coppie di treni supplementari all’ora verso Zurigo
b) Aumenti delle prestazioni o potenziamenti della capacità sulla rete dei seguenti gestori dell’infrastruttura		
b1	LEB: Losanna–Echallens	Introduzione della cadenza di 10 minuti tra Losanna e Echallens
b2	MBC: traffico merci Délices–Morges	Aumento della capacità in funzione della domanda prevista
c2	Travys: Losanna–Orbe	Un treno RegioExpress diretto supplementare ogni ora tra Losanna e Orbe
	Yverdon–Valeyres	Tra Yverdon e Valeyres-sous-Montagny potenziamento dell’offerta nelle ore di punta a quattro coppie di treni
b4	MOB: Montreux–Les Avants–Zweisimmen	Nel traffico regionale cadenza oraria integrale oltre a singoli treni rapidi supplementari tra Montreux e Zweisimmen, che permetterà di offrire collegamenti a cadenza semioraria tra Les Avant e Montreux. I treni regionali a cadenza oraria permettono buone coincidenze con i treni RegioExpress per/da Losanna a Montreux e con i treni regionali diretti a Spiez a Zweisimmen.



b5	tpc: Aigle–Monthey–Champéry	Nelle ore di punta: un treno supplementare veloce a cadenza semioraria tra Aigle e Montey e introduzione della cadenza semioraria tra Monthey e Champeréry
b6	MGI: Visp–Zermatt	Introduzione della cadenza quartoraria tra Täsch e Zermatt parallelamente al collegamento regionale Briga–Zermatt ogni mezz'ora e a due collegamenti GlacierExpress (St.Moritz–Zermatt)
b7	TPFI: Broc Fabrique–Friburgo	Accelerazione dei treni RegioExpress Friburgo–Romont–Broc-Fabrique tra Romont e Bulle
b8	BLSN: Ferden–Mitholz e Frutigen–Wengi-Ey (equipaggiamento di tecnica ferroviaria) Berna–Niederscherli Friburgo–Morat–Ins	Cadenza semioraria tra Berna e Interlaken e tra Berna e Briga grazie all'equipaggiamento della galleria di base del Lötschberg con impianti di tecnica ferroviaria; transito di tutti i treni merci attraverso la galleria di base Cadenza quartoraria tra Berna e Niederscherli Cadenza semioraria per tutta la giornata tra Sugiez e Ins; questo permette di offrire una cadenza semioraria continua tra Friburgo, Murten e Ins e collegamenti ogni mezz'ora tra Friburgo e Neuchâtel.
b9	RBS: Berna–Zollikofen Berna–Deisswil Berna–Gümligen Siloah	Linea supplementare con cadenza quartoraria nelle ore di punta tra Berna e Zollikofen Prolungamento della linea supplementare Berna–Bolligen fino a Deisswil; cadenza di 7,5 minuti per diversi collegamenti nel traffico suburbano di Berna Cadenza di 7,5 minuti tra Berna e Gümligen Siloah per assicurare le necessarie capacità anche nelle ore di punta; cadenza quartoraria tra Gümligen Siloah e Worb
b10	BLT: Leimental–stazione Basilea FFS Waldenburg–Liestal	La linea da Rodersdorf/Flüh servirà tutte le fermate fino a Ettingen; da lì vi sarà un collegamento rapido fino a Dornbach, da dove la linea di tram attraversa il centro storico fino al quartiere Kleinbasel. Una seconda linea circolerà tra Ettingen e Dornach-Arlesheim sull'attuale percorso (Heuwaage–Aeschenplatz–Basilea FFS) e servirà tutte le fermate. Sulla Waldenburgerbahn introduzione dell'orario simmetrico a destinazione di Basilea con brevi tempi di trasbordo a Liestal.
b11	asm: Soletta–Flumenthal	Cadenza quartoraria tutto il giorno tra Soletta e Flumental
b12	AVA: Berikon–Widen–Dietikon	Potenziamento dell'offerta Berikon–Widen–Dietikon e miglioramento delle coincidenze a Dietikon in direzione di Zurigo e Aarau
b13	SZU: Sihltal,	Tra Zurigo HB e Adliswil/Zurigo Binz aumento dell'offerta nelle ore di punta a otto treni all'ora (cadenza di 7,5 min.)
b14	FW: Frauenfeld–Wil, inclusa nuova fermata Wil Ovest	Tra Frauenfeld e Wil introduzione della cadenza quartoraria e nuova fermata Wil Ovest.
b15	FR: Stazione di Landquart St. Moritz–Tirano	Nell'ambito della trasformazione della stazione di Landquart realizzazione di un marciapiede comune FFS/FR che permetterà di migliorare il flusso dei viaggiatori e la qualità delle coincidenze. Sistematizzazione dell'offerta tra St. Moritz e Tirano



	Prättigau	Realizzazione di ampliamenti isolati sulle tratte a binario unico nella regione di Prättigau per garantire la stabilità dell'orario sulla rete della FR
b16	SOB: Wädenswil–Einsiedeln inclusa nuova fermata Wädenswil-Reidbach Arth-Goldau–Pfäffikon	Linea suburbana Wädenswil–Einsiedeln: introduzione della cadenza semioraria sistematica e nuova fermata di Wädenswil-Reidbach Stabilità dell'orario e miglioramenti delle coincidenze nei nodi
b17	zb: Lucerna–Interlaken-Est Lucerna–Engelberg	Sulla linea del Brünig: aumento stagionale dell'offerta a tre coppie di treni al giorno Ogni ora la S55 cirolerà fino a Lungern; alcuni treni «rapidi» si fermeranno a Hergiswil o a Stansstad. Cadenza semioraria integrale dei treni IR
b18	FLP: Bioggio–Lugano Centro	Tra Lugano e Ponte Tresa potenziamento dell'offerta nelle ore di punta con l'introduzione della cadenza di 10 minuti; tra Lugano e Manno è previsto un collegamento diretto. Notevole riduzione dei tempi di viaggio grazie al tracciato diretto tra Lugano Stazione e Cavezzolo e al prolungamento fino a Lugano Centro
c) Nuove fermate		
c1	FFS: St-Imier-La-Clef	
c2	FFS: Yverdon Y-Parc	
c3	FFS: Collombey-Muraz-La Barme	
c4	FFS: Agy	
c5	FFS: Dornach Apfelsee	
c6	FFS: Oensingen Dorf	
c7	FFS: Bellinzona Piazza Indipendenza	
c8	TMR: Martigny-Expo	
c9	BOB: Wilderswil Flugplatz	
c10	BLSN: Kleinwabern	
c11	CJ: Noirmont-sous-La-Velle	
c12	TRN: Buttes-Les Sugis	
c13	DB-Netz AG: Basilea Solitude	
d) Misure di miglioramento degli impianti d'esercizio nelle stazioni		
d1	Nyon	Innalzamento, allargamento e allungamento dei marciapiedi, nuovo sottopassaggio incluse rampe d'accesso
d2	Morges	Innalzamento, allargamento e allungamento dei marciapiedi, nuovo sottopassaggio incluse rampe d'accesso
d3	Neuchâtel	Innalzamento e parziale allargamento dei marciapiedi; miglioramento dell'accesso alla passerella
d4	Basilea FFS	Attraversamento supplementare dei binari, accessi supplementari ai marciapiedi e adeguamento dei marciapiedi
d5	Basilea Badischer Bahnhof	Accesso senza barriere grazie a una nuova rampa e ad ascensori, abbassamento dei marciapiedi
d6	Olten	Adeguamento degli accessi ai binari 1-4 nel settore sud, allargamento e riduzione della lunghezza utile dei binari 2-3,



		allargamento del sottopassaggio sud, smantellamento della biglietteria sul binario 4 (1 ^a tappa di ampliamento)
d7	Lenzburg	Innalzamento, allargamento e allungamento dei binari, ampliamento del sottopassaggio pedonale e degli accessi ai marciapiedi
d8	Zurigo HB (SZU)	Marciapiedi innalzati, accesso ai marciapiedi lato est ristrutturato e stazione riqualificata grazie a misure di minore entità
d9	Wädenswil	Stazione riconfigurata in modo da prevedere marciapiedi laterali, accessi ai marciapiedi senza barriere e sottopassaggio pedonale adeguato
d) Misure di miglioramento degli impianti per il traffico merci		
d10	Nord Vaudois	Nuova stazione di formazione
d11	Broye	Nuova stazione di formazione
d12	Thurtal Ovest	Binari di ricevimento
d13	Grigioni	Ampliamento binari di ricevimento
d14	Ticino	Binari di ricevimento supplementari e più lunghi
e) Contributo per il finanziamento di misure transfrontaliere³		
e1	Cadenza semioraria Basilea–Sciaffusa–Singen (elettrificazione della linea del Reno superiore)	
e2	Cadenza quartoraria sulla tratta Basilea Badischer Bahnhof–Lörrach	
e3	Potenziamento dell'offerta Basilea FFS–EuroAirport	
	Studi preliminari, ad es. per la riattivazione della linea Evian-les-Bains–St-Gingolph («Ligne du Sud-Léman»)	

Per ulteriori informazioni:

Ufficio federale dei trasporti, Settore Informazione
058 462 36 43
presse@bav.admin.ch

³ A seconda della disponibilità di finanziamento del Paese interessato